

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 111/06)

Támogatás száma: XA 411/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Brda

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Podpore programom razvoja podeželja v občini Brda 2007–2013

Jogalap: Pravilnik o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Brda za programsko obdobje 2007–2013

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 35 000 EUR

2008: 35 000 EUR

2009: 35 000 EUR

2010: 35 000 EUR

2011: 35 000 EUR

2012: 35 000 EUR

2013: 35 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a mezőgazdasági üzemek korszerűsítésére, a művelt területek kezelésére és a bekötőutak építésére nyújtott támogatás intenzitása nem haladhatja meg a támogatható költségek 40 %-át (héa nélkül).

2. A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:

- a nem termelési célú eszközök esetében a támogatható költségek legfeljebb 100 %-a (héa nélkül),
- a gazdaságokban található termelési eszközök esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a (héa nélkül), feltéve, hogy a beruházás nem eredményezi a mezőgazdasági üzem termelési kapacitásának növekedését,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek legfeljebb 100 %-áig.

3. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

4. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a jogi és adminisztratív jellegű támogatható költségek legfeljebb 100 %-a.

5. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a támogatható költségek legfeljebb 100 %-a (héa nélkül); a támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, és a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

6. Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:

- a támogatható költségek legfeljebb 100 %-a (héa nélkül); a támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, és a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

A végrehajtás időpontja: 2007. október (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek:

A Brda település közigazgatási területén a 2007–2013. programozási időszakban a mezőgazdaság és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére irányuló támogatások nyújtásáról szóló önkormányzati rendelet tervezetének III. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- a bizottsági rendelet 4. cikke: Az elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházások,

- a bizottsági rendelet 5. cikke: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- a bizottsági rendelet 12. cikke: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- a bizottsági rendelet 13. cikke: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- a bizottsági rendelet 14. cikke: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- a bizottsági rendelet 15. cikke: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Brda
Trg 25. maja 2
SLO-5212 Dobrovo

Internetcím:

<http://www.lex-localis.info/UradnoGlasiloObcin/VsebineDokumenta.aspx?SectionID=cad347f3-53f5-403e-ab1f-b987c82cd89a>

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Andrej MARKOČIČ
Az önkormányzat vezetője

Támogatás száma: XA 412/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Kobarid

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Kobarid za programsko obdobje 2007–2013

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Kobarid za programsko obdobje 2007–2013

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 35 662 EUR

2008: 40 000 EUR

2009: 45 000 EUR

2010: 45 000 EUR

2011: 50 000 EUR

2012: 50 000 EUR

2013: 60 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek akár 50 %-a, egyéb területeken akár 40 %-a.

2. A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:

- a nem termelési célt szolgáló eszközök esetében a támogatható költségek akár 100 %-a,
- a mezőgazdasági üzemekben található, termelési célt szolgáló eszközök esetében a támogatható költségek akár 60 %-a (kedvezőtlen helyzetű területeken akár 75 %-a), feltéve, hogy a beruházás nem eredményezi a mezőgazdasági üzem termelési kapacitásának növekedését,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:

- a költségek akár 100 %-a a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele, valamint tudományos ismeretek terjesztése

Végrehajtás időpontja: 2007. október (támogatás nyújtása csak az után lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program időtartama: 2013.12.31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható kiadások:

A Kobarid település közigazgatási területén a 2007–2013 programozási időszakban a mezőgazdaság és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére irányuló támogatások nyújtásáról szóló önkormányzati rendelet tervezetének III. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Kobarid
Trg svobode 2
SLO-5222 Kobarid

Internetcím:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=200791&dhid=91831>

Egyéb információk:

A helyi jogszabályok teljesítik az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Robert KAVČIČ
polgármester, Kobarid Önkormányzata

Támogatás száma: XA 413/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Starše

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Dodeljevanje državnih pomoči za programe razvoja kmetijstva in podeželja v občini Starše

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov razvoja kmetijstva in podeželja v občini Starše

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 111 332 EUR

2008: 80 000 EUR

2009: 80 000 EUR

2010: 80 000 EUR

2011: 80 000 EUR

2012: 80 000 EUR

2013: 80 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a,
- a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a fiatal mezőgazdasági termelő által a tevékenységének megkezdését követő öt éven belül végrehajtott beruházás esetében,
- a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a egyéb területeken, fiatal mezőgazdasági termelő által a tevékenységének megkezdését követő öt éven belül végrehajtott beruházás esetében. Ezeknek a beruházásoknak üzleti tervben kell szerepelniük, és a fiatal mezőgazdasági ter-

lőnek meg kell felelnie az 1698/2005/EK rendelet 22. cikkében előírt kritériumoknak.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, a művelés alatt álló területek és a legelők fenntartása, valamint az állandó növénykultúrákba való beruházás.

2. A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:

- a termelési célt szolgáló eszközök (gazdasági épületek) kulturális örökség jellegének megőrzését célzó beruházás(ok) esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a, kedvezőtlen helyzetű területeken legfeljebb 75 %-a, feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- a gazdaságok területén található, nem termelési célt szolgáló kulturális örökség (régészeti vagy történelmi jelentőségű objektumok) megőrzését célzó beruházások esetében a támogatható költségek legfeljebb 100 %-a,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

4. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a jogi és adminisztratív jellegű támogatható költségek legfeljebb 70 %-a.

5. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a ténylegesen felmerült költségek legfeljebb 100 %-a. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

6. Technikai segítségnyújtás:

- a költségek legfeljebb 100 %-a a következő esetekben: oktatás és szakképzés, harmadik fél által nyújtott tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

A végrehajtás időpontja: 2007. november (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013.12.31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek:

A Starše település közigazgatási területén állami támogatás és csekély összegű (*de minimis*) támogatás nyújtásáról, valamint egyéb mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedések végrehajtásáról szóló önkormányzati rendelet tervezetének II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- a bizottsági rendelet 4. cikke: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- a bizottsági rendelet 5. cikke: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- a bizottsági rendelet 12. cikke: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- a bizottsági rendelet 13. cikke: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- a bizottsági rendelet 14. cikke: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- a bizottsági rendelet 15. cikke: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Az érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Starše
Starše 93/I 5
SLO-2205 Starše

Internetcím:

http://www.starše.si/Obrazci_Vloge/PRAVILNIK_kmetijstvo_2007.pdf

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Vili DUCMAN
Starše település polgármestere

Támogatás száma: XA 415/07

Tagállam: Írország

Régió: A tagállam

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Breeding Information Campaign 2008

Jogalap: National Development Plan 2007-2013

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: 100 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása: 50 %

A végrehajtás időpontja: 2008.1.1.

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2008.1.1.–2008.12.31.

A támogatás célja:

A kampány az ír szarvasmarha-tenyésztők szövetsége (Irish Cattle breeding Federation) által végzett vizsgálatok és genetikai értékelések eredményeit kívánja népszerűsíteni annak érdekében, hogy a tejelő- és húsmarhatenyésztőket a korszerű tudományos tenyésztékek felhasználására ösztönözze, és ezáltal hozzájáruljon hosszú távú gazdasági életképességükhöz.

A támogatást az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke – technikai segítségnyújtás az agrárszektorban – (2) bekezdése d) és e) pontjával összhangban nyújtják.

Támogatás az alábbiakhoz kapcsolódó költségekre adható:

- Workshopok szervezése,
- Reklámtevékenység,
- Felmérések végzése

Az érintett ágazat(ok): Szarvasmarha-tenyésztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Department of Agriculture, Fisheries and Food
Agriculture House
Kildare Street, Dublin 2
Ireland

Internetcím:

http://www.agriculture.gov.ie/NDP_State_Aid/

(A program feltételei a végrehajtás időpontjától lesznek elérhetőek ezen az internetcímen)

Támogatás száma: XA 416/07

Tagállam: Hollandia

Régió: Provincies Utrecht, Overijssel, Gelderland, Limburg en Noord-Brabant

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Uitvoeringsbesluit inkomstenbelasting 2001

Jogalap: Artikel 3.64 Wet inkomstenbelasting 2001 juncto artikel 12a, onderdeel b, Uitvoeringsbesluit inkomstenbelasting 2001. Amennyiben az alsóház elfogadja az Overige fiscale maatregelen 2008 törvényjavaslatot, a jogalap módosulni fog. Az új jogalap ez esetben a következő lesz: artikel 3.54 Wet inkomstenbelasting 2001 ⁽¹⁾

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A program évi 8,7 millió EUR adóbevétel-kiesést von maga után

A támogatás maximális intenzitása: Az 1857/2006/EK rendelet 6. cikkének (2) bekezdése szerint a meglévő létesítmények lebontásából, elszállításából és újbóli felépítéséből álló áthelyezések esetén a támogatás a felmerülő költségek 100 %-áig terjedhet. Az intenzív állattartás helyszínéül szolgáló, a Reconstructiewet (az intenzív állattartás térbeli átszervezését célzó törvény) által kijelölt ún. rekonstrukciós területeken található gazdasági épületek áthelyezését az XA 62/05 támogatási intézkedés támogatja. Az e támogatási intézkedés keretében téríthető költségek meghatározásakor azonban nem számoltak azzal, hogy a gazdasági épületek áthelyezése az érintett vállalkozások szempontjából adóügyi következményekkel is jár. Azok a vállalkozások ugyanis, amelyek a gazdaságuk áthelyezése miatt vállalkozásukat adóügyi értelemben szüneteltetik, kötelesek (szüneteltetett) vállalkozásuk rejtett tartalékait az adóhatóságnál elszámolni. Ez a vállalkozások számára olyan költséget jelent, amely közvetlenül és elválaszthatatlanul kapcsolódik az üzem áthelyezéséhez. A vállalkozó ugyanis sok esetben csak idegen tőke bevonásával tudja az áthelyezést és az adóhatóságnál történő elszámolást finanszírozni. Ez pedig finanszírozási költségekkel jár. A jelen támogatási intézkedés célja tehát az XA 62/05 támogatási intézkedés kiegészítése. A két támogatási intézkedéssel együttesen lehetővé válik a felmerülő költségek 100 %-ának támogatása, így teljesülnek az 1857/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének előírásai

A végrehajtás időpontja: Az intézkedés végrehajtása az Uitvoeringsbesluit inkomstenbelasting 2001, Stb. 2007, 328 alkalmazásáról szóló 2007. szeptember 3-i határozat hatálybalépéséről szóló határozat közzététele után történik. A hatálybalépésről szóló határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő, az 1857/2006/EK rendelet 18. cikkének (1) bekezdésében említett közzétételt követően készítik elő

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: Annak függvényében, hogy Limburg, Észak-Brabant, Utrecht, Gelderland és Overijssel tartomány mikor indítja el a támogatási programokat, de legkésőbb 2013. december 31-ig

A támogatás célja: Az XA 62/05 támogatási programról szóló tájékoztató szerint a támogatás célja az intenzív állattartás helyszínéül szolgáló gazdasági épületek közérdeket szolgáló áthelyezése. A támogatási program a Reconstructiewet által kijelölt területeken működő állattartási üzemek áthelyezését hivatott elősegíteni. Ezen áthelyezésekkel kapcsolatban Limburg, Észak-Brabant, Utrecht, Gelderland és Overijssel tartomány több támogatási programot is elindított (lásd XA 62/05 támogatási intézkedés), de amennyiben a programokat igénybe vevő vállalkozók az áthelyezés miatt vállalkozásukat adóügyi értelemben szüneteltetik, többletköltség hárul rájuk. Ez a többletköltség a következőkből tevődik össze: a rejtett tartalékok és egyebek szüneteltetés miatti kötelező adóhatósági elszámolása következtében bevonásra kerülő idegen tőke, valamint az azzal járó finanszírozási teher. Emiatt az érintett vállalkozások gyakran nem képesek az áthelyezést pénzügyi eszközeikből megvalósítani, és az állattenyésztéssel foglalkozó gazdaságok régi telephelyükön maradnak (pl. veszélyeztetett természetvédelmi területek közvetlen közelében). A szóban forgó támogatási program révén az említett költségek felmerülése megelőzhető. A támogatási program kizárólag az XA 62/05 támogatási programban megnevezett támogatási programokat igénybe vevő vállalkozókra vonatkozik

Az érintett ágazat(ok): Állattenyésztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Postbus 20501
2500 EK Den Haag
Nederland

Internetcím:

http://www.minfin.nl/nl/actueel/kamerstukken_en_besluiten,2007/09/DB07-352.html

Egyéb információk: —

⁽¹⁾ Kamerstukken I 2007/08, 31 206, nr. A, lásd: <http://www.eerstekamer.nl/9324000/1/j9vvgh5ihkk7kof/vhq6dh3ycvh1/f=y.pdf>